



# Yellowknife Education District No. 1

## Board of Trustees Minutes

### Regular Meeting

Date of Meeting: Tuesday, April 10, 2018  
Location: YK1 District Office Board Room  
5402 50 Avenue

Members Present: Chairperson John Stephenson  
Trustee Terry Brookes  
Trustee Jay Butler  
Trustee Rajiv Rawat  
Trustee Tina Drew  
Trustee Satish Garikaparathi

Regrets: Vice Chairperson Allan Shortt

Staff Present: Superintendent of Education Metro Huculak  
Assistant Superintendent of Education Ed Lippert  
Director of Corporate Services Tram Do  
Manager of Facilities and Maintenance Elvis Beaudoin  
Executive Assistant to the Superintendent Tracy Turk

Others Present: Michael Hugall (*Yellowknifer*)

#### 1. Call to Order

Chairperson John Stephenson called the meeting to order at 7:00 p.m.

#### 2. Chairperson's Opening Remarks

Chairperson Stephenson welcomed everyone to the meeting. He acknowledged the devastating loss of the hockey players from Humboldt. Our condolences to the families of the 15 players, coaches, bus driver. Hockey stick is outside the front door in tribute. Vice Chairperson Shortt is sends his regrets as he is out of the country.

#### 3. Adoption of Agenda

04-5995-18

Moved – Trustee Garikaparathi; Seconded – Trustee Brookes

I move to accept the agenda as presented.

**Carried**

#### 4. Delegations and Presentations

None

#### 5. Review and Approval of Minutes

##### 5.1 Regular Meeting Minutes – January 9, 2018

04-5996-18

Moved –Trustee Drew; Seconded – Trustee Brookes

Motion to amend the minutes to say that women are very supported on the Board.

**Carried**

04-5997-18

Moved –Trustee Brookes; Seconded – Trustee Garikaparathi

I move the Board of Trustees of Yellowknife Education District No. 1 approve the minutes of the Regular Meeting of March 13, 2018 as amended.

**Carried**

#### 6. Business Arising from the Minutes

#### 7. Trustees Statements

#### 8. Reports

##### 8.1 Chairperson's Report

Chairperson Stephenson said Minister Caroline Cochrane is the new ECE minister. He wrote letters thanking and congratulating the new and outgoing ministers. Camp de Neige is taking place this week at the YK Ski Club.

##### 8.2 Superintendent's Report

Mr. Huculak provided a written report. He noted there was a school incident before the break. The school and RCMP handled it well. Safe schools plan is being reviewed with principals. Promotions at the schools include backpacks for JK (and new Kindergarten) students, Welcome to Yellowknife packages, MHS is getting an industrial dishwasher courtesy of Polar Eggs and the National Egg Council.

Trustee Brookes: Contact him if you need help at the Volunteer Appreciation event April 21.

Trustee Garikaparathi: Contact him if you need help at the Volunteer Appreciation event April 21.

##### 8.2.1 Assistant Superintendent's Report

Written report submitted. EDI/MDI surveys are complete. SIP Day planning is complete. There are ILC camps taking place or coming up. Ed is attending the NWTIC meetings now. Carol and Leyton's potential presentation dates will be sent to the Board for consideration.

Trustee Brookes: Is there a plan if we can't fill some of our positions? Jean-Marie is heading to Memorial University in Newfoundland for recruitment and usually has success.

Trustee Brookes: What are some of the activities you do for Gifted students? The Gifted Coach works with teachers to develop SSPs and extension exercises to ensure they are included. There are also special nights for the students, Google Team Drive to "talk" back and forth with each other.

Trustee Brookes: What is the Inclusive Schooling Compliance Tool? This report outlines where the money is spent and who is doing what to make sure we are compliant with the Directive.

Trustee Brookes: What is TAMI? For Grade 8's and means Talking About Mental Illness. Helps teachers/counsellors provide education around mental illness.

Trustee Brookes: Are we handling pressure on the students? We are doing more to help students prepare for exams – proper nutrition, ways to relax, meals, quiet areas, accommodations built in. May have to work a bit with parents

Trustee Brookes: Where is the indigenizing education leading up to? There will be a presentation by Scott Willoughby May 8 at the COW.

Trustee Rawat: What was the old way of handling Gifted programming? They were pulled out of classes and it wasn't inclusive.

Trustee Drew: Is there a way to communicate the hazard of putting too much pressure on your kids? There are different schools of thought.

Trustee Garikaparathi: What other programs do we have for hiring internally? All jobs are posted internally first.

Trustee Drew: YK Community Foundation offers a scholarship for students planning to study French.

**ACTION:** Presentation by ILC Coordinator Scott Willoughby.

### 8.2.2 Director of Corporate Services Report

Oral report presented. Information was gathered about JK. No further action at the moment. The City asked us to have our own returning officer for the upcoming election. Meeting with potential candidate at the end of the month. Enumeration list being made available. New Finance Secretary at RLN – Keri-Lyn McLeod. Nataly Depot is taking a leave of absence at JHS. Pre-audit is coming up next week. Savings from electricity will be offset by the increase in fuel cost. ECE is gathering more information regarding JK bussing

Trustee Rawat: At the last election it was hard to find the school board voting tables for the ballot boxes? More signage was needed.

### 8.2.3 Supervisor of Facilities and Maintenance Report

Written report submitted. Maintenance reduced their work orders over the break. Preparing for the summer and have to do the gym floors.

Chairperson Stephenson: How are you doing for your staffing? One man is back half-time and it's helpful. Really proud of the Maintenance team and they are gelling. No positions open.

### **8.3 Trustee Reports**

None.

### **8.4 Standing Committee Reports**

#### **8.4.1 Finance**

Meeting held: March 15, 2018. Items discussed: Budget. Ratepayers meeting will be finalized at the Board COW on budget. Next meeting: April 11, 2018.

#### **8.4.2 PR Committee**

Items to be discussed: Website design. Next meeting: April 19, 2018.

#### **8.4.3 Policy**

Meeting held: March 27, 2018. Items discussed: Draft Policy 3, 16. Tabling the Draft Policy 8 and Policy 8 Appendix.

#### **8.4.4 Aboriginal Education**

No meeting held.

#### **8.4.5 Special Needs**

No meeting held.

### **8.5. Ad Hoc Committee Reports**

#### **8.5.1. Committee of the Whole**

There was a COW meeting at noon today. Agenda of the meeting was discussed. Items included: An in-camera item (school incident), MDI, autism, budget, the backpack program, welcome to Yellowknife packages, the RLN Foods Lab and regular meeting motions.

#### **8.5.2. Audit Committee**

No meeting. No report.

#### **8.5.3. NWTTA Teacher-Board Advisory Committee**

No meeting held. No issues.

### **8.6. Trustee PAC Reports**

#### **8.6.1. École J.H. Sissons School**

No report.

#### **8.6.2. Mildred Hall School**

Items discussed: Promotions, traffic study, promoting bus system.

#### **8.6.3. N.J. Macpherson School**

NJM students: Had a puppet play, PAC lunch, Regional Learning Fair.

#### **8.6.4. Range Lake North School**

Items discussed: Job descriptions, Family Fun Night, playground equipment, Foods Lab.

#### **8.6.5. École Sir John Franklin High School**

No meeting. No report.

**8.6.6. École William McDonald Middle School**

No meeting. No report.

**9. Unfinished Business**

None

**10. New Business****11. Announcements**

- April 11-12, 2018: Learning Fair (NJM)
- April 10, 2018: Learning Fair (JHS)
- April 14, 2018: YK1 Long Term Service Awards @ MHS
- April 18-19, 2018: Parent/Student/Teacher Interviews (SJF)
- April 20-21, 2018: Regional Learning Fair @ NJM
- April 21, 2018: Ecology North Coffee House @ MHS
- April 25-29, 2018: Jr. Super Soccer
- May 2-6, 2018: Sr. Super Soccer
- May 4, 2018: Family Fun night @ RLN

**12. Date and Time of Next Meeting**

- COW Meeting: April 17, 2018 @ 6:00 p.m.
- COW Meeting: May 8, 2018 @ 12:00 p.m.
- Regular Board Meeting: May 8, 2018 @ 7:00 p.m.

**13. Chairperson's Closing Remarks**

Chairperson Stephenson thanked everyone for coming. He is looking forward to coming to the LTS Awards. Rick Mercer is broadcasting his final report tonight. Safety message: It is very slippery. Please watch your footing.

**14. Adjournment**

04-5998-18

Moved – Trustee Rawat; Seconded – Trustee Drew

I move the meeting be adjourned.

**Carried**

Adjourned: 8:11 p.m.

---

Chairperson of the Board

---

Director of Corporate Services



## Administration scolaire du district n° 1 de Yellowknife

### Procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil d'administration

Date de réunion : Le mardi 10 avril 2018

Emplacement : Salle de conférence du bureau du  
district n° 1 de Yellowknife  
5402, 50<sup>e</sup> Avenue

Membres présents : John Stephenson, président  
Terry Brookes  
Jay Butler  
Rajiv Rawat  
Tina Drew  
Satish Garikaparathi

Membre absent : Allan Shortt, vice-président

Membres du  
personnel présents : Metro Huculak, surintendant de l'éducation  
Ed Lippert, surintendant adjoint de l'éducation  
Tram Do, directrice des services généraux  
Elvis Beaudoin, superviseur des installations et de l'entretien  
Tracy Turk, adjointe exécutive au surintendant

Autre personne  
présente : Michael Hugall (*Yellowknifer*)

#### 1. Ouverture de la séance

Le président déclare la séance ouverte à 19 h.

#### 2. Mot d'ouverture du président

Le président souhaite la bienvenue à tous les participants à la réunion. Il souligne l'accident tragique qui a décimé l'équipe de hockey de Humboldt, causant 15 victimes, dont l'entraîneur-chef, le chauffeur d'autobus et la thérapeute sportive, en plus des joueurs. Nos prières accompagnent leur famille. Un bâton de hockey a été installé devant la porte d'entrée pour leur rendre hommage. Le vice-président est à l'extérieur du pays, mais transmet ses condoléances.

#### 3. Adoption de l'ordre du jour

04-5995-18

Proposition présentée par M. Garikaparathi; appuyée par M. Brookes

Je propose l'adoption de l'ordre du jour tel que présenté.

**Proposition adoptée**

#### 4. Délégations et présentations

Aucune

#### 5. Examen et adoption du procès-verbal

##### 5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire du 13 mars 2018

04-5996-18

Proposition présentée par M<sup>me</sup> Drew, appuyée par M. Brookes

Je propose d'ajouter au procès-verbal que les femmes siégeant au conseil bénéficient d'un excellent soutien.

**Proposition adoptée**

04-5997-18

Proposition présentée par M. Brookes, appuyée par M. Garikaparathi

Je propose que le conseil approuve le procès-verbal de la réunion ordinaire du 13 mars 2018 tel que modifié.

**Proposition adoptée**

#### 6. Questions découlant du procès-verbal

#### 7. Déclarations des membres du conseil d'administration

#### 8. Rapports

##### 8.1 Rapport du président

Le président annonce que Caroline Cochrane est la nouvelle ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation et qu'il lui a écrit pour la féliciter; il a également envoyé ses remerciements à son prédécesseur. Le camp de neige aura lieu cette semaine au club de ski de Yellowknife.

##### 8.2 Rapport du surintendant

Dépôt d'un rapport écrit. M. Huculak souligne qu'il y a eu un incident dans une école avant la relâche. L'école et la GRC ont bien géré la situation. On procède actuellement à la révision du plan de sécurité dans les écoles avec les directeurs. Parmi les choses que les écoles mettent de l'avant, mentionnons les sacs à dos pour la prématernelle et les nouveaux élèves en maternelle, des trousseaux Bienvenue à Yellowknife et l'acquisition d'un lave-vaisselle industriel par l'école Mildred Hall grâce au soutien de Polar Egg et des Producteurs d'œufs du Canada.

MM. Brookes et Garikaparathi prient les personnes qui ont besoin d'aide pour la soirée de remerciement des bénévoles du 21 avril de communiquer avec eux.

##### 8.2.1 Rapport du surintendant adjoint

Dépôt d'un rapport écrit. Les questionnaires de l'Instrument de mesure du développement de la petite enfance (IMDPE) et de l'Instrument de mesure du développement durant les années intermédiaires (MDI – *Middle Years Development Instrument*) ont été dûment remplis. La

planification de la journée sur l'amélioration des services est terminée. Des camps sur la langue et la culture autochtones ont lieu et d'autres sont prévus. M. Lippert assiste aux réunions du comité de mise en œuvre des programmes d'enseignement des TNO. On communiquera la date probable des présentations de Carol et de Leyton au conseil pour approbation.

M. Brookes demande ce qu'on a prévu de faire si des postes restent vacants. Jean-Marie s'en va faire du recrutement à l'Université Memorial de Terre-Neuve, ce qui fonctionne habituellement bien.

M Brookes veut connaître les activités destinées aux élèves doués. L'accompagnateur élabore avec les enseignants des plans de réussite de l'élève (PRÉ) et des exercices supplémentaires pour assurer leur inclusion. Des soirées sont également réservées aux élèves qui veulent « échanger » à partir du Drive d'équipe Google.

M. Brookes veut savoir ce qu'est l'Outil de vérification de la conformité de la Directive ministérielle sur l'intégration scolaire. Ce rapport précise les dépenses faites et les activités de chacun pour assurer le respect de la Directive.

M. Brookes demande ce qu'est le TAMI. Parlons de la maladie mentale – *Talking About Mental Illness* ou TAMI en anglais – est un programme qui s'adresse aux élèves de 8<sup>e</sup> année et aide les enseignants et conseillers à les sensibiliser aux maladies mentales.

M. Brookes demande ce qu'on fait pour limiter la pression mise sur les élèves en période d'examen. Nous les aidons davantage dans leur préparation : nous nous assurons qu'ils s'alimentent bien et qu'ils ont divers moyens de se détendre, des coins tranquilles et des espaces aménagés en conséquence. Il pourrait être nécessaire de travailler un peu avec les parents.

M. Brookes veut savoir où en est l'adaptation de l'éducation aux cultures autochtones. Scott Willoughby donnera une présentation sur le sujet le 8 mai à la réunion du comité plénier.

M. Rawat veut savoir de quelle façon on gérait les élèves doués avant. On les sortait de la classe, ce qui les isolait.

M<sup>me</sup> Drew demande s'il est possible de communiquer avec les parents à propos du danger de mettre trop de pression sur les enfants? Il y a plusieurs écoles de pensée.

M. Garikaparathi demande si nous avons d'autres programmes pour l'embauche interne. Tous les postes sont d'abord offerts au personnel de l'organisation.



M<sup>me</sup> Drew précise que la Yellowknife Community Foundation offre une bourse aux élèves qui veulent apprendre le français.

**MESURE** : Présentation de Scott Willoughby, coordonnateur des cours sur la langue et la culture autochtones.

### **8.2.2 Rapport de la directrice des services généraux**

Rapport verbal. On a compilé des renseignements sur la prématernelle. Aucune mesure n'a été prise pour l'instant. La Ville souhaite que nous ayons notre propre directeur de scrutin aux prochaines élections. Nous allons rencontrer les candidats à la fin du mois. On a accès à la liste de recensement. Keri-Lyn McLeod est la nouvelle secrétaire des finances de l'école Range Lake North. Nataly Depot, de l'école J. H. Sissons, prend congé. On procédera au contrôle préalable la semaine prochaine. Les économies en électricité sont annulées par la hausse du coût du carburant. Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation recueille davantage de renseignements sur des services d'autobus pour les élèves de prématernelle.

M. Rawat affirme que le public a eu du mal à trouver les tables de scrutin aux dernières élections scolaires. Il aurait fallu plus d'affiches.

### **8.2.3 Rapport du superviseur des établissements et de l'entretien**

Dépôt d'un rapport écrit. L'équipe de l'entretien a clos plusieurs demandes pendant la relâche. On se prépare pour l'été, et on doit s'occuper du plancher des gymnases.

Le président demande si tout se passe bien côté dotation en personnel. Un employé est de retour à temps partiel, ce qui donne un coup de main. Le superviseur est vraiment fier de l'équipe de l'entretien. Les membres se tiennent. Il n'y a pas de poste à pourvoir.

## **8.3 Rapports des membres du conseil**

Aucun.

## **8.4 Rapports de comités permanents**

### **8.4.1 Finances**

Réunion tenue le 15 mars 2018, où il a été question du budget. La réunion du comité plénier sur le budget permettra de conclure le travail amorcé à la réunion des contribuables. Prochaine réunion :  
Le 11 avril 2018.

### **8.4.2 Relations publiques**

Sujet prévu : Conception du site Web. Prochaine réunion :  
Le 19 avril 2018.

### **8.4.3 Politiques**

Réunion tenue le 27 mars 2018, où il a été question de la version provisoire des politiques 3 et 16. Dépôt de la version provisoire de la politique 8 et de son annexe.

#### **8.4.4 Éducation autochtone**

Aucune réunion tenue.

#### **8.4.5 Besoins particuliers**

Aucune réunion tenue.

### **8.5 Rapports de comités spéciaux**

#### **8.5.1 Comité plénier**

Le comité plénier s'est réuni aujourd'hui, à midi. On a traité de l'ordre du jour, dont un point a été abordé à huis clos (incident dans une école), du MDI, de l'autisme, du budget, du programme de sacs à dos, de la trousse Bienvenue à Yellowknife, du laboratoire alimentaire de l'école Range Lake North et des propositions usuelles.

#### **8.5.2 Comité d'audit**

Aucune réunion tenue. Aucun rapport.

#### **8.5.3 Comité de membres du conseil et d'enseignants de l'AETNO**

Aucune réunion tenue. Aucune question à traiter.

### **8.6 Rapports de réunions entre les membres du conseil et les conseils consultatifs des parents**

#### **8.6.1 École J. H. Sissons**

Aucun rapport.

#### **8.6.2 École Mildred Hall**

Sujets abordés : promotions, analyse de la circulation et promotion du système de transport en commun.

#### **8.6.3 École N.J. Macpherson**

Spectacle de marionnettes pour les élèves, dîner du conseil consultatif des parents et foire d'apprentissage régionale

#### **8.6.4 École Range Lake North**

Sujets abordés : descriptions de poste, soirée familiale, matériel de terrains de jeux et laboratoire alimentaire

#### **8.6.5 École secondaire Sir John Franklin**

Aucune réunion tenue. Aucun rapport.

#### **8.6.6 École intermédiaire William McDonald**

Aucune réunion tenue. Aucun rapport.

## 9. Questions en suspens

Aucune.

## 10. Nouveaux dossiers

## 11. Annonces

- Les 11 et 12 avril 2018 : Foire d'apprentissage (NJM)
- Le 10 avril 2018 : Foire d'apprentissage (JHS)
- Le 14 avril 2018 : Remise des prix pour longs états de service de YK1 (MHS)
- Les 18 et 19 avril 2018 : Rencontres entre parents, élèves et enseignants (SJF)
- Les 20 et 21 avril 2018 : Foire d'apprentissage régionale (NJM)
- Le 21 avril 2018 : Café Ecology North (MHS)
- Du 25 au 29 avril 2018 : Super Soccer junior
- Du 2 au 6 mai 2018 : Super Soccer senior
- Le 4 mai 2018 : Soirée familiale (RLN)

## 12. Date et heure des prochaines réunions

- Réunion du comité plénier : Le 17 avril 2018, à 18 h
- Réunion du comité plénier : Le 8 mai 2018, à midi
- Réunion ordinaire du conseil : Le 8 mai 2018, à 19 h

## 13. Mot de la fin du président

Le président remercie toutes les personnes présentes. Il dit avoir hâte à la remise des prix pour longs états de service. C'est la dernière du *Rick Mercer Report* ce soir à la télé. Message de promotion de la sécurité : Attention, car c'est très glissant. Prenez garde de ne pas chuter.

## 14. Ajournement de la réunion

04-5998-18

Proposition présentée par M. Rawat; appuyée par Mme Drew  
Je propose l'ajournement de la réunion.

**Proposition adoptée**

Réunion ajournée : 20 h 11

---

Président du conseil d'administration

---

Directrice des services généraux